



# REPORTE DEL DELEGADO DEL ÁREA 11

VOLUMEN 28, NÚMERO 7

AGOSTO DE 2024

## Área 11 Comité de Servicios Generales

### Enlaces para más información:

### [Puntos sobresalientes de AAWS- edición de junio 2024](#)

- **Asuntos de la Junta**
- **Qué está pasando en la OSG**

### [Box 4-5-9 Número de verano 2024](#)

En este número, lea sobre:

- **La 74ª Conferencia de Servicios Generales y las Acciones Recomendables de la Conferencia**
- **El nuevo Coordinador de la Junta de Servicios Generales, como también los dos nuevos Custodios Clase B y Clase A, ¡y más!**

### Manual de Servicio de A.A. 2021-2023

Véalo en formato PDF [aquí](#), o escanee el código QR



## Novedades de la Convención Internacional

La Convención Internacional se llevará a cabo en Vancouver, Columbia Británica, Canadá del 3 al 6 de julio de 2025. Las festividades iniciarán el jueves por la noche con una fiesta callejera y las reuniones maratónicas comenzarán a la medianoche esa noche. Habrá cientos de reuniones que se celebrarán en el Centro de Convenciones de Vancouver y alrededor del campus de la convención. El desfile de banderas siempre emocionante se llevará a cabo el viernes por la noche, junto con la primera “Reunión Grande de A.A.” La última “Reunión Grande” se llevará a cabo el domingo por la mañana. ¡Habrá muchas oportunidades de diversión y compañerismo! ¡La inscripción y hospedaje para la Convención Internacional 2025 se abrirá el **10 de septiembre de 2024 al mediodía hora del este!** Por favor empiece a planificar desde ahora y visite la [página web IC2025](#) para más información, incluyendo las preguntas frecuentes.

## ¡Dos nuevos videos del proyecto de videos de jóvenes ahora están disponibles!

¡Los primeros dos de 18 videos que fueron grabados como parte del proyecto de videos de jóvenes ya están terminados y ahora están disponibles en aa.org! Estos videos fueron grabados en ICYPAA en el 2023 y la 74ª Conferencia de Servicios Generales aprobó una acción recomendable de seguir adelante con estos videos, dándole a la OSG libertad de editarlos y distribuirlos. Aunque estos 2 videos solamente están disponibles en inglés en este momento, hubo videos grabados por oradores en español y en francés que son parte del proyecto. ¡Haga clic abajo para ver los videos!

[“Joven y sobrio en AA: Podría salvar tu vida”](#)

[“Joven y sobrio en AA: Creí que beber me haría una artista”](#)

## Asamblea de Otoño: ¡Reserve la fecha!

La Asamblea de Otoño del Área 11 se llevará a cabo el sábado, 2 de noviembre. Esta es una asamblea de votaciones y los Oficiales del Área (Delegado, Delegado Suplente, Coordinador del Área, Tesorero del Área, Tesorero Suplente, Secretario del Área, Registrador del Área) para servir en el Panel 75 (2025-2026) serán seleccionados. El nominado del Área 11 para Custodio General de EE.UU. también será elegido durante esta asamblea. **Todos los miembros votantes de la Asamblea del Área deben asistir;** observadores y visitantes son bienvenidos a asistir. Se celebrará en línea con más detalles por venir.

## ¡Noticias emocionantes de su Delegado Suplente del Área 11!

¡El viaje en bus del Área 11 a la OSG está de regreso! Mike R., su Delegado Suplente del Área 11 ha planeado un viaje fantástico a la OSG en la ciudad de Nueva York el viernes, 27 de septiembre. ¡Únase a la diversión y al compañerismo! El bus tendrá dos puntos para recogerlos en CT (Wallingford y Westport). Usted tendrá la oportunidad de asistir a la reunión semanal de AA que se celebra en la OSG, seguido por un recorrido de la oficina que es el centro de los servicios vitales de AA. Conozca a los trabajadores especiales responsables de asegurarse que las necesidades de la Comunidad se cumplan y que todos los que busquen este programa nos puedan encontrar. El costo de inscripción son \$50. ¡El espacio está limitado, así que inscribese con tiempo! Haga clic [aquí](#) o visite [ct-aa.org](#) para más información.

## Sesión para revisar las preguntas del comité de Inventario de NERAASA

NERAASA (Asamblea de Servicio de A.A. Regional del Noreste) estará efectuando un inventario en el 2025 y el comité provisional tendrá una sesión para revisar las preguntas en línea el miércoles, 28 de agosto de 2024, a las 7 pm. ¡Ayude a redactar la lista final de preguntas para nuestro Inventario de NERAASA 2025! Para el volante con la información para ingresar, haga clic [aquí](#).

## Actividades de la 74ª C.S.G.

**Informes y Carta Constitutiva: Report and Charter:** El Comité de Informes y Carta Constitutiva de la Conferencia ha recibido la noticia que el Informe Final de la Conferencia debe estar disponible en formato digital en las próximas semanas y las copias impresas empezarán a salir a principios de septiembre. Un miembro de nuestro comité tuvo que dejar su cargo como delegada y ahora estamos dándole la bienvenida a un nuevo Delegado quien completará el resto de su panel.

**Actividades de la Conferencia:** Tendremos nuestra primera Sesión de Compartimiento con la Conferencia de Servicios Generales entera desde la semana de la Conferencia el martes, 20 de agosto. El tópico para esta Sesión de Compartimiento es “La importancia de la Conciencia del Grupo”. ¡Esta también será la primera sesión de compartimiento con el nuevo Coordinador de la Junta de Servicios Generales, Scott H.!

## Eventos Regionales / Internacionales

Asamblea de Servicio de A.A. Regional del Noreste (NERAASA)  
21-23 de febrero del 2025

¡Reserve la fecha!

Este evento se llevará a cabo en línea y será presentado por el Área 45, Sur de Nueva Jersey

¡Las inscripciones son de \$35 y ya están disponibles!

Para más información o para inscribirse, visite

<https://area45snjaa.org/neraasa-2025/>

¡Convención Internacional 2025!

3 - 6 de julio del 2025

Vancouver, CB en Canadá

Encuentre información al día [aquí](#).

### EVENTOS PROGRAMADOS EN EL ÁREA 11:

#### Convención del Área 11

13-15 de septiembre del 2024

Sheraton Hartford Hotel at Bradley Airport

1 Bradley International Airport  
Windsor Locks, CT 06096

¡Ya se abrieron las inscripciones!

Para más información, incluyendo cómo reservar su habitación de hotel, ¡haga clic [aquí](#)!

#### Convención del estado de Connecticut de la Gente

Joven en AA (CSCYPAA) 39

29 de noviembre-1 de diciembre del 2024

Mystic Marriott en Groton, CT

¡Ya se abrieron las inscripciones!

¡Haga clic [aquí](#) para más información, incluyendo cómo inscribirse y reservar su habitación!

## Noticias de la Junta de Servicios Generales

Noticias del fin de semana de la Junta de Servicios Generales de julio acerca del “Libro Grande en lenguaje sencillo: Una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos”:

La Junta de Servicios Generales (JSG) revisó la correspondencia recibida desde la 74ª Conferencia de Servicios Generales (CSG) pertinente al Libro Grande en lenguaje sencillo: Una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos que incluía cartas de inquietudes, apelaciones, inquietudes del proceso, y cartas de apoyo. Cada persona que envió correspondencia recibirá una respuesta personal. Las acciones plenarios relacionadas que fueron propuestas pero luego remitidas a la junta/comité correspondiente por la conciencia grupal de la CSG también fueron revisadas y también estarán recibiendo respuestas individuales. La discusión sobre estos asuntos resultó en que la Junta de Servicios Generales afirmara su deseo y responsabilidad de implementar las Acciones Recomendables de la Conferencia de Servicios Generales que son aprobadas con unanimidad sustancial y expresó estar de acuerdo con el trabajo del Comité de Literatura de los Custodios.

El Comité de Literatura de los Custodios revisó el memorándum del Comité de Literatura de la Conferencia (CLC) de 2024 al departamento de Publicaciones de A.A.W.S. acerca de 10 “cambios editoriales menores” adicionales, que el CLC tenía la intención de incluir como parte de aquellos presentados como ejemplos en la Acción Recomendable. En pasadas Conferencias, cuando cambios menores en el formato, la gramática o estilo han sido sugeridos, las notas editoriales han sido enviadas directamente a Publicaciones sin ser incluidas en las Acciones Recomendables. El memorándum a Publicaciones también incluyó 36 sugerencias adicionales sobre las cuales el Comité de la Conferencia no había formado una conciencia de grupo y sobre las cuales estaban pidiéndole al Departamento de Publicaciones que usara su discreción para determinar si es que las implementaban y cómo hacerlo. Después de una cuidadosa consideración el Comité de Literatura de los Custodios acordó proceder con el Libro Grande en lenguaje sencillo: Una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos basado en lo que decía la Acción Recomendable de la 74ª CSG además de los primeros 10 “cambios

editoriales menores” del memorándum de Publicaciones.

La Acción recomendable decía que: El borrador del manuscrito del Libro Grande en lenguaje sencillo: Una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos, sea aprobado con cambios editoriales menores, que incluyen:

- Reubicación de la “Tabla de Pasos de A.A.” para constituir un apéndice (sobre los Doce Pasos) en la parte final de la nueva publicación.
- Reemplazar las referencias a “adicción” y “adicto” con lenguaje relacionado con el alcoholismo.

La Junta de AAWS ha estado discutiendo el precio, el formato y las fechas de impresión, y comenzó los preparativos pendientes al resultado de las discusiones en la reunión de la Junta de Servicios Generales de julio. Un anuncio del Departamento de Publicaciones de AAWS será distribuido ampliamente en las próximas semanas una vez se vayan finalizando algunos asuntos del formato. Se espera que el Libro Grande en lenguaje sencillo: Una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos esté disponible en noviembre de 2024. La Junta de AAWS aprobó el precio de lista de \$11.00.

#### Informe financiero trimestral no auditado

– **Final del segundo trimestre:** El Comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios y la Junta de Servicios Generales han presentado un informe financiero combinado de sus entidades de servicios, la JSG, AAWS Inc., y Grapevine Inc., incluyendo todas las operaciones de la OSG y la oficina del Grapevine. Las contribuciones y gastos van marchando favorablemente, mientras que las ventas de literatura actualmente están por debajo de lo presupuestado. Por favor haga clic [aquí](#) para ver el informe completo.

### Noticias de A.A.

#### Grapevine/La Viña

**Noticias del Grapevine:** Por favor haga clic [aquí](#) para ver las últimas noticias y anuncios de AA Grapevine.

**Gira Mundial de YPAA:** Grapevine ahora tiene una lista de reproducción de historias en audio de miembros de YPAA (Jóvenes en Alcohólicos Anónimos *por sus siglas en inglés*) en eventos alrededor del mundo. ¡La lista de reproducción comienza con historias de miembros en la 64ª ICYPAA (Conferencia Internacional de Jóvenes en AA) en Austin, Texas! Historias de más eventos YPAA por venir. Haga clic [aquí](#) para tener acceso a la lista de reproducción en YouTube.

Por favor siéntanse libres de hacer copias de este reporte y circúlenlo según sea necesario dentro de los Grupos de A.A. y de los Comités de Servicio.

Mike R.

Delegado Suplente del Área 11, Panel 73  
[alt-delegate@ct-aa.org](mailto:alt-delegate@ct-aa.org)

Mary E-K.

Delegada del Área 11, Panel 73  
[delegate@ct-aa.org](mailto:delegate@ct-aa.org)